

Jeudi 10 avril 2014



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

## **ORDRE DU JOUR**

### **AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

#### **DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

M<sup>me</sup> CROTHERS

(N° 203) — *Loi sur la Journée des infirmières praticiennes/The Nurse Practitioner Day Act*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 204) — *Loi sur la budgétisation axée sur les résultats/The Results-Based Budgeting Act*

M. HELWER

(N° 207) — *Loi sur le règlement des différends internationaux relatifs aux investissements/The Settlement of International Investment Disputes Act*

M. EWASKO

(N° 209) — *Loi sur la Journée de sensibilisation au lymphœdème/The Lymphedema Awareness Day Act*

---

#### **DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

Motion de M. GOERTZEN

(N° 200) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative (démocratie pour les électeurs)/The Legislative Assembly Amendment Act (Democracy for Voters)*

(M. DEWAR — 9 min)

Motion de M<sup>me</sup> DRIEDGER

(N<sup>o</sup> 210) — *Loi sur le centenaire de l'obtention du droit de vote par les Manitobaines/The Centennial of Manitoba Women's Right to Vote Act*

(M<sup>me</sup> ALLAN — 3 min)

Motion de M. GRAYDON

(N<sup>o</sup> 202) — *Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act*

(M. GAUDREAU — 4 min)

Motion de M. PEDERSEN

(N<sup>o</sup> 201) — *Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur la saisie-arrêt/The Family Maintenance Amendment and Garnishment Amendment Act*

[M. MARCELINO (Tyndall Park) — 6 min]

Motion de M. CULLEN

(N<sup>o</sup> 205) — *Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act*

[M<sup>me</sup> la ministre MARCELINO (Logan) — 2 min]

---

## PROPOSITIONS

M<sup>me</sup> STEFANSON — Réduction du fardeau administratif au Manitoba

9. Attendu :

que les petites entreprises et les petits entrepreneurs favorisent l'innovation dans les industries par le biais de nouvelles technologies et de nouvelles méthodes;

que les entrepreneurs créent des emplois, produisent des biens et des services et font croître l'économie;

que seulement 8 % des entreprises sondées par la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) ont confiance en la capacité du gouvernement provincial à appuyer les entreprises dans la province;

qu'il est plus difficile pour les petites entreprises de réussir au Manitoba qu'ailleurs au Canada en raison de la croissance du fardeau administratif et de la réglementation;

que le Manitoba a récemment obtenu la note D- dans le cadre de l'Évaluation des réformes réglementaires menée par la FCEI;

que le président de la Chambre de commerce du Manitoba a écrit au Comité permanent du développement social et économique et a indiqué que le Manitoba était en train d'instaurer un cadre fiscal non compétitif relativement aux autres provinces;

que la prospérité et la santé de l'économie du Manitoba dépendent de l'intensité, de la confiance et de la détermination de ses entrepreneurs;

que la croissance des entreprises au Manitoba a été affectée par les taux d'inflation et d'imposition élevés ainsi que par la faible croissance des salaires,

il est proposé :

que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à réduire le fardeau administratif afin de favoriser un climat plus opportun pour les petites entreprises et les petits entrepreneurs de la province;

que l'Assemblée législative exhorte le gouvernement provincial à prendre des mesures afin de réduire les régimes fiscaux excessifs qui sont imposés aux entreprises et de créer un climat propice à la réussite des petites entreprises et des petits entrepreneurs.

---

## PROPOSITIONS — DÉBAT

1. M. WIEBE — Diversité culturelle  
(M. SCHULER — 7 min — Il reste 122 minutes.)
2. M. GOERTZEN — Défaut de déclencher des élections partielles dans la circonscription de Morris  
[M. MARCELINO (Tyndall Park) — 7 min — Il reste 122 minutes.]
3. M. PETERSEN — Soutien aux emplois et à la formation professionnelle  
(M. SMOOK — 2 min — Il reste 122 minutes.)
4. M. WISHART — Allocations de logement en matière d'aide à l'emploi et au revenu  
(M. ALTEMEYER — 8 min — Il reste 123 minutes.)
7. M. BRIESE — Manque de transparence à l'égard des frais de services et des loyers imposés aux propriétaires des chalets dans les parcs provinciaux  
(M. le *ministre* CHOMIAK — 7 min — Il reste 122 minutes.)
8. M. CALDWELL — Services aux anciens combattants  
(M. FRIESEN — 3 min — Il reste 125 minutes.)

---

**TREIZE HEURES TRENTE**

## AFFAIRES COURANTES

### DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* SWAN

(N° 49) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

M. EWASKO

(N° 206) — *Loi sur la prévention de la cyberintimidation/The Cyberbullying Prevention Act*

M. SCHULER

(N° 211) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)/The Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers)*

M. WISHART

(N° 212) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*

---

## **PÉTITIONS**

M<sup>me</sup> MITCHELSON

M<sup>me</sup> STEFANSON

M. EICHLER

M. CULLEN

M. GRAYDON

M. PEDERSEN

M. SMOOK

M. FRIESEN

M. BRIESE

M. EWASKO

## **RAPPORTS DE COMITÉS**

## **DÉPÔT DE RAPPORTS**

## **DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

## **QUESTIONS ORALES**

## **DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

## **GRIEFS**

## **ORDRE DU JOUR (suite)**

## **AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

## **COMITÉ PLÉNIER**

## COMITÉ DES SUBSIDES

(42 h 5 min)

(Assemblée — Éducation et Enseignement supérieur)

(salle 255 — Agriculture, Alimentation et Développement rural)

(salle 254 — Santé, Vie saine et Aînés)

---

## APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M<sup>me</sup> la ministre HOWARD

(N<sup>o</sup> 32) — *Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats/The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act*  
(M<sup>me</sup> la ministre BLADY)

---

## DEUXIÈME LECTURE

M. le ministre SWAN

(N<sup>o</sup> 3) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité des témoins/The Witness Security Amendment Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M<sup>me</sup> la ministre BRAUN

(N<sup>o</sup> 10) — *Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence/The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act*

M. le ministre LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 18) — *Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (mesures de protection et d'exécution améliorées à l'intention du consommateur)/The Business Practices Amendment Act (Improved Consumer Protection and Enforcement)*

M. le ministre ASHTON

(N<sup>o</sup> 21) — *Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill/The Churchill Arctic Port Canada Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le ministre BJORNSON

(N<sup>o</sup> 23) — *Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative/The Cooperative Housing Strategy Act*

M. le *ministre* SWAN

(N° 31) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police (agents de sécurité communautaire)/The Police Services Amendment Act (Community Safety Officers)*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD

(N° 33) — *Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics)/The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)*

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 34) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (produits de crédit à coût élevé)/The Consumer Protection Amendment Act (High-Cost Credit Products)*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* ALLUM

(N° 37) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (branchement à Internet)/The Public Schools Amendment Act (Connecting Schools to the Internet)*

M. le *ministre* ROBINSON

(N° 48) — *Loi sur la gouvernance de la nation dakota de Sioux Valley/The Sioux Valley Dakota Nation Governance Act*

---

## **MOTIONS PRÉVUES POUR LES JOURNÉES DE L'OPPOSITION**

M. GOERTZEN propose que l'Assemblée législative du Manitoba crée un Comité spécial pour enquêter sur le comportement du premier ministre et de la députée de Riel concernant l'invitation envoyée aux fonctionnaires provinciaux et aux fournisseurs de services d'immigration pour qu'ils assistent à un débat politique au sein de cette Assemblée le 19 avril 2012 au sujet des services d'établissement des immigrants, que ce comité soit composé d'un nombre égal de députés du gouvernement et de l'opposition, qu'il soit habilité à convoquer des témoins, notamment le premier ministre, les ministres, les députés du caucus gouvernemental, le personnel politique et les fonctionnaires, et qu'il soit en mesure d'entendre des témoignages sous serment.

---

# FEUILLETON DES AVIS

## AVIS DE MOTIONS POUR LUNDI

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N<sup>o</sup> 213) — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*

---